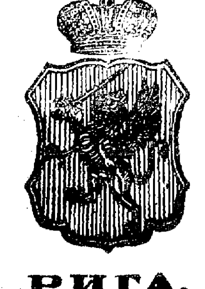
№ 89. Годъ сорокъ третій. 1895.

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.



Подписная цѣна.

	На годъ. Р.	К.	На полгода. Р.	К.	На 3 мѣс. Р.	К.	На 1 мѣс. Р.	К.
Безъ пересылки и доставки	3	—	2	—	1	—	—	50
Съ доставкой на домъ въ городѣ	4	—	2	50	1	50	—	75
Съ пересылкой по почтѣ	5	—	3	—	2	—	1	—

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней — отъ 10 час. утра до 4 час. по полудни.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Среда, 9 Августа.

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Его Превосходительство Г. Лифляндскій Губернаторъ, Генералъ-Лейтенантъ М. А. Зиновьевъ, отправившись 8 сего Августа въ г. С.-Петербургъ, передалъ, на время отсутствія своего, управленіе губерніею Г. Управляющему Лифляндскою Казенною Палатою, Дѣйствительному Статскому Совѣтнику, Камергеру Манжосу.

Общій отдѣлъ.

Отъ департамента окладныхъ сборовъ*).

Въ цѣляхъ скорѣйшаго разрѣшенія возникающихъ при примѣненіи Высочайше утвержденнаго, 3 Іюня 1894 г., положенія о видахъ на жительство вопросовъ, а равно для большаго обезпеченія однообразнаго и вполнѣ согласнаго съ духомъ новаго закона осуществленія паспортной реформы, образована при Министерствѣ Финансовъ (по департаменту окладныхъ сборовъ) особая временная коммисія изъ представителей Министерствъ: Внутреннихъ Дѣлъ, Военнаго, Финансовъ и Государстеннаго Контроля.

Въ означенной коммисіи подвергнуты были обсужденію нижеслѣдующіе вопросы:

I. *На какія учрежденія должна быть возложена обязанность выдачи отдѣльныхъ видовъ на жительство лицамъ, включеннымъ въ общій видъ главы семейства, въ мѣстѣ временнаго пребыванія этихъ лицъ (примѣчаніе къ ст. 10 положенія).* По отношенію къ привилегированному сословію рѣшеніе поставленнаго вопроса не представляетъ, по мнѣнію коммисіи, никакихъ затрудненій. Установленными для лицъ этой категоріи безсрочными паспортными книжками снабжены всѣ полицейскія управленія, на которыхъ и лежитъ, конечно, обязанность снабженія этими книжками и чиновъ семействъ, поименованныхъ въ ст. 9 и 10 положенія.

Что же касается крестьянъ и мѣщанъ, для которыхъ установлены: пятилѣтнія паспортныя книжки, годовые, шестимѣсячные и трехмѣсячные паспорты, то разрѣшеніе предложеннаго вопроса нѣсколько усложняется. Прежде всего, по общему правилу, виды на жительство крестьянамъ и мѣщанамъ должны быть выдаваемы только сословными учрежденіями, т. е. волостными правленіями и мѣщанскими управами. Причиною этому служитъ та тѣсная связь, которая существуетъ между членами одного и того же крестьянскаго или мѣщанскаго общества въ отношеніи отбыванія повинностей, обязанности призрѣнія и т. п. Отсюда возникаетъ вопросъ, насколько заинтересованы общества въ выдачѣ отдѣльныхъ видовъ членамъ семьи, включеннымъ въ общій видъ. Изъ содержанія ст. 9 положенія 3 Іюня 1894 г. усматривается, что въ общій видъ включаются лица женскаго пола, а изъ лицъ мужскаго пола лишь не достигшія 18 лѣтняго возраста, т. е. такіе члены семейства, въ отлучкахъ которыхъ общества, очевидно, нисколько не заинтересованы, особенно въ томъ случаѣ, когда они будутъ пользоваться отдѣльнымъ паспортомъ не болѣе срока общаго вида. Въ то же время, если обязать лицъ, включенныхъ въ общій видъ, непремѣнно обращаться за полученіемъ отдѣльныхъ видовъ въ тѣ сословныя учрежденія, которыми выданъ общій видъ, то это будетъ противорѣчить намѣреніямъ законодателя, стремившагося поставить порядокъ выдачи отдѣльныхъ видовъ въ возможно льготныя условія.

Признавая, такимъ образомъ, неизбѣжнымъ возложить выдачу видовъ на жительство указаннымъ лицамъ на полицейскія управленія, коммисія установила, что полиція обязана будетъ выдавать виды на жительство всѣхъ родовъ, съ тѣмъ лишь ограниченіемъ, что срокъ дѣйствія ихъ, съ одной стороны, не долженъ превышать срока дѣйствія вида главы семейства, а съ другой — долженъ обусловливаться согласіемъ сего послѣдняго. Что же касается отчетности по израсходованію бланковъ пятилѣтнихъ книжекъ и паспортовъ, то коммисія признала необходимымъ обязать полицію въ точности соблюдать установленныя на сей предметъ для сословныхъ учрежденій правила. Затѣмъ, такъ какъ потребность въ бланкахъ пятилѣтнихъ паспортныхъ книжекъ и паспортовъ, надо полагать, будетъ крайне незначительна, то, казалось бы, есть полная возможность открыть кредитъ на полученіе этихъ бланковъ полицейскимъ управленіямъ въ ограниченномъ размѣрѣ, хотя, конечно, опредѣленіе въ настоящее время, впредь до выясненія практическихъ результатовъ нормы этого кредита, будетъ произвольно. Въ виду этого, коммисія нашла, что норма кредита должна быть опредѣляема въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ управляющими казенною палатою, съ тѣмъ чтобы она не превышала: для столичной полиціи — 100 руб., губернскихъ и крупныхъ уѣздныхъ городовъ (Рыбинскъ, Ростовъ на Дону, Одесса и др.) — 75 руб. и для остальныхъ — 25 руб. По симъ основаніямъ коммисія положила:

„Выдача отдѣльныхъ видовъ на жительство лицамъ, включеннымъ въ общій видъ главы семьи въ мѣстахъ временнаго ихъ пребыванія (ст. 9 и 10 и прим. къ оной полож. о вид. на жит.), возлагается на полицейскія управленія (въ столицахъ на участковыхъ приставовъ), независимо того, принадлежатъ ли указанныя лица къ привилегированнымъ сословіямъ или къ мѣщанамъ и крестьянамъ. Срокъ, на который полиція выдаетъ означенные виды, обусловливается, съ одной стороны, согласіемъ главы семейства (владѣльца общаго вида), а съ другой — собственно для крестьянъ и мѣщанъ — срокомъ дѣйствія общаго вида, причемъ лицу мужскаго пола выдается отдѣльный видъ во всякомъ случаѣ, какой бы ни былъ срокъ общаго вида, лишь не далѣе достиженія этимъ лицомъ 18 лѣтняго возраста.

„Размѣръ кредита, въ предѣлахъ котораго полицейскія управленія могутъ, въ случаѣ признанной ими въ томъ надобности, получать изъ казначействъ заимообразно бланки пятилѣтнихъ паспортовъ, книжекъ и паспортовъ (годовыхъ, полугодовыхъ и трехмѣсячныхъ), устанавливается въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ управляющимъ мѣстною казенною палатою, причемъ, однако, размѣръ этотъ не долженъ превышать: для полицейскихъ управленій: столицъ — 100 руб., губернскихъ и крупныхъ изъ уѣздныхъ городовъ — 75 руб. и прочихъ уѣздныхъ — 25 руб. Для записи заимообразныхъ отпусковъ пятилѣтнихъ паспортныхъ книжекъ и бланковъ паспортовъ полицейскія управленія снабжаются книгами формы В (ст. 23 прав. снабженія паспорти. знаками)“.

II. *Обязательна ли публикація при потерѣ видовъ на жительство.* По дѣйствовавшимъ до 1895 года узаконеніямъ (ст. 29 т. XIV, уст. пасп., изд. 1890 г.), въ случаѣ потери паспорта, лицо, имъ снабженное, немедленно должно было увѣдомить то начальство, отъ котораго былъ выданъ паспортъ; начальство же это, получивъ заявленіе, обязано было выслать новый паспортъ, а „о прежнемъ помѣстить публикацію въ вѣдомостяхъ.“ Приведенная статья уст. пасп. замѣнена нынѣ статьею 24-ю полож. о видахъ на жительство, въ силу которой, при потерѣ вида на жительство, владѣлецъ онаго обязывается заявить о томъ полиціи; послѣдняя выдаетъ: 1) удостовѣреніе о поданномъ заявленіи для исходатайствованія новаго вида, и 2) свидѣтельство на шесть мѣсяцевъ, которое замѣняетъ собою утерянный видъ. Засимъ, ст. 24 никакихъ болѣе требованій къ лицу, заявившему объ утратѣ вида, не предъявляетъ.

При разрѣшеніи сего вопроса коммисія приняла во вниманіе, что, помимо ст. 29 уст. пасп., въ законѣ нигдѣ не упоминается объ обязанности лица, снабженнаго паспортомъ, въ случаѣ потери таковаго, дѣлать о томъ публикацію. Хотя въ ст. 540 т. II общ. губ. учрежд., изд. 1893 г., и ст. 14 прил. къ ст. 318 (прим.) учр. Сената, изд. 1893 г., и указано, что въ губернскихъ и сенатскихъ вѣдомостяхъ помѣщаются публикаціи о паспортахъ, но указаніе это, очевидно, обусловлено было существованіемъ помянутой ст. 29 уст. пасп., съ отмѣной которой должны считаться потерявшими свою силу и означенныя указанія въ ст. 540 т. II и ст. 14 т. I прил. къ ст. 318.

По этимъ соображеніямъ коммисія нашла, что, хотя публикація есть одинъ изъ способовъ изслѣдованія правильности заявленія о потерѣ вида, который полиція и имѣетъ право примѣнять въ отдѣльныхъ частныхъ случаяхъ, тѣмъ не менѣе возводить необходимость публикаціи въ общее правило, при умолчаніи о ней въ законѣ, не представляется достаточныхъ основаній. Поэтому коммисія полагала разъяснить, что „статьею 24-й положенія 3-го Іюня 1894 г. о видахъ на жительство, замѣнившей ст. 29-ю уст. пасп., не установлена обязательная публикація о потерѣ вида на жительство.“

III. *Какимъ гербовымъ сборомъ оплачиваются выдаваемыя полиціею, въ случаѣ утери вида на жительство, свидѣтельства (п. 2 ст. 24 полож.*

*) Изъ „Правит. Вѣстн.“ № 167, отъ 2 Августа 1895 г.

о видахъ на жительство). Въ сужденіяхъ Государственнаго Совѣта по названной ст. 24, между прочимъ, указано, что помянутыя свидѣтельства подойдутъ къ категоріи тѣхъ документовъ, кои, въ силу дѣйствующаго закона (уст. герб., ст. 8, п. 2), облагаются простымъ гербовымъ сборомъ въ 80 коп. за каждый листъ. Между тѣмъ, по дѣйствовавшему до 1895 г. закону, краткосрочные паспорты, къ числу которыхъ возможно было бы отнести и указанныя свидѣтельства, оплачивались гербовымъ сборомъ въ 60 коп. Поэтому нѣкоторыми изъ учрежденій возбуждено сомнѣніе, не вкралась ли въ означенное указаніе Государственнаго Совѣта неточность. Принимая, однако, въ соображеніе, что гербовымъ сборомъ въ 60 коп., согласно закону 1874 г., должны облагаться лишь такіе краткосрочные паспорты, которые до изданія этого закона писались на гербовой бумагѣ, и что къ числу такихъ паспортовъ, очевидно, не могутъ быть отнесены выдаваемыя при утерѣ вида на жительство полиціею свидѣтельства, которыя, въ сущности, есть удостовѣреніе, необходимое для полученія новаго вида взамѣнъ утраченнаго, коммисія постановила, что „установленныя статьею 24 положенія 3-го Іюня 1894 г. свидѣтельства, выдаваемыя полиціею при потерѣ вида на жительство, оплачиваются гербовымъ сборомъ въ 80 коп.

IV. *Распространяется ли дѣйствіе 35 ст. полож. о видахъ на жит. на лицъ, состоящихъ на выборной общественной службѣ по земскому и городскому управленіямъ* разрѣшенъ былъ коммиссіею въ отрицательномъ смыслѣ.

Мотивами къ такому рѣшенію послужили слѣдующія соображенія. Общественную службу по городскому, а равно и земскому, управленіямъ могутъ нести лица какъ привилегированныхъ, такъ и бывшихъ податныхъ сословій. Послѣднія, при поступленіи на земскую или городскую службу, хотя и пользуются правами государственной службы, но не исключаются изъ податнаго состоянія (*) и не разрываютъ связи съ обществомъ, въ которомъ состоятъ; поэтому общества заинтересованы въ выдачѣ имъ видовъ на жительство, и лишеніе обществъ этого права не имѣло бы законныхъ основаній, тѣмъ болѣе, что и по положенію 3-го Іюня 1894 г. крестьянамъ и мѣщанамъ никто не можетъ выдавать (за исключеніемъ указанныхъ въ ст. 10-й полож. случаяхъ) пятилѣтнихъ паспортныхъ книжекъ и паспортовъ, кромѣ сословныхъ учрежденій.

Что же касается лицъ привилегированныхъ званій, состоящихъ на земской и городской общественной службѣ, то таковыя будутъ получать безсрочныя паспортныя книжки отъ подлежащихъ учрежденій по принадлежности. Такимъ образомъ, коммиссія постановила, что земскія и городскія управы не могутъ быть относимы къ такимъ учрежденіямъ, которымъ законъ предоставилъ право выдавать служащимъ и служившимъ въ сихъ учрежденіяхъ виды на жительство.

V. *Надлежитъ ли чиновникамъ, увольняемымъ въ отпускъ, выдавать установленный ст. 735 уст. о сл. гражд. паспортъ съ оплатою его гербовымъ сборомъ въ 60 коп.* Всѣ постановленія, касающіяся полученія состоящими на государственной службѣ лицами „разрѣшенія" на отлучки и не относящіяся собственно къ паспортнымъ правиламъ, сохранены въ своей силѣ и по изданіи положенія о видахъ на жительство (ст. 35 полож). Обстоятельство это, однако, не можетъ считаться препятствіемъ къ выдачѣ подлежащимъ начальствомъ чиновникамъ всѣхъ вѣдомствъ „безсрочныхъ" паспортныхъ книжекъ, которыя могутъ служить удостовѣреніемъ личности владѣльцевъ ихъ не только въ мѣстѣ постояннаго жительства, но и внѣ онаго. Но полученіе паспортной книжки исключаетъ уже необходимость имѣть какой-либо другой документъ, который бы служилъ той же цѣли, что и означенная книжка. Въ виду этого и ст. 41 т. XIV, уст. пасп., устанавливающая особые билеты для увольняемыхъ въ отпускъ чиновниковъ, согласно п. VII ВЫСОЧАЙШЕ утвержденнаго, 3-го Іюня 1894 г., мнѣнія Государственнаго Совѣта, изъ означеннаго устава исключена. Что же касается до упоминаемаго въ ст. 735 уст. о сл. гражд. свидѣтельства, то, по мнѣнію коммисіи, оно должно служить удостовѣреніемъ лишь полученія чиновникомъ разрѣшенія отъ подлежащаго начальства на отлучку, но не можетъ быть разсматриваемо какъ видъ на жительство. Засимъ и такъ какъ свидѣтельства эти должны замѣнять отвѣтъ на поданное прошеніе объ отпускѣ, то они и подлежатъ оплатѣ гербовымъ сборомъ въ 80 коп.

По симъ соображеніямъ коммисія постановила:

„Установленныя ст. 735 т. III, уст. о службѣ гражд., и получаемыя чиновниками при отлучкѣ свидѣтельства, съ введеніемъ въ дѣйствіе полож. 3-го Іюня 1894 г., не могутъ замѣнять собою видовъ на жительство и служатъ лишь удостовѣреніемъ разрѣшенія начальства чиновника на отлучку."

VI. *Не слѣдуетъ ли на выдаваемыхъ, согласно ст. 794 уст. о сл. гражд., отставнымъ чиновникамъ аттестатахъ дѣлать надпись о томъ, что аттестаты не могутъ служить видомъ на жительство.* Коммисія рѣшила дать отрицательной отвѣтъ, мотивируя его тѣмъ, что до 1 Января 1897 г. отставные чиновники могутъ еще жить по аттестатамъ, какъ по паспортному документу; до истеченія же этого срока статья 794 можетъ быть измѣнена въ кодификаціонномъ порядкѣ.

Поэтому коммисія положила разъяснить, что „аттестаты, выданные отставнымъ чиновникамъ, могутъ служить видами на жительство до 1-го Января 1897 г.," — и

VII. *Могутъ ли и въ какомъ размѣрѣ земскія и городскія управы, нотаріусы и др. установленія и лица, о которыхъ указано въ ст. 10 правилъ о порядкѣ снабженія учрежденій, выдающихъ виды на жительство, паспортными знаками, — получать заимообразно паспортныя марки.* Вопросъ этотъ возникъ потому, что, съ одной стороны, въ помянутой 10-й статьѣ правилъ не оговорено категорически о правѣ поименованныхъ въ ней установленій и лицъ получать заимообразно марки, а съ другой — заимообразный отпускъ бланковъ паспортныхъ книжекъ и паспортовъ примѣчаніемъ къ ст. 18 ограниченъ лишь установленіями, поименованными въ ст. 17, въ числѣ которыхъ нѣтъ земскихъ и городскихъ управъ, нотаріусовъ, и т. п.

Городскія и земскія управы, а также нотаріусы обязаны, по кругу своей дѣятельности, имѣть паспортныя рублевыя марки для наклейки ихъ на тѣ книжки, которыя будутъ къ нимъ предъявлены, безъ оплаты рублевымъ сборомъ, въ удостовѣреніе личности ихъ владѣльца. Требованіе отъ этихъ установленій и лицъ пріобрѣтать марки непремѣнно на наличныя деньги, не имѣя твердаго основанія, могло бы стѣснить ихъ, а равно и обращающихся къ нимъ частныхъ лицъ, которыя должны были бы, изъ опасенія не получить требуемаго удостовѣренія, заблаговременно пріобрѣтать марки въ полицейскихъ и сословныхъ учрежденіяхъ.

Въ виду чего коммисія не встрѣтила какихъ-либо препятствій къ заимообразному отпуску рублевыхъ паспортныхъ марокъ указаннымъ выше лицамъ и установленіямъ; причемъ разрѣшеніе такого отпуска и опредѣленіе размѣра кредита полагала предоставить мѣстной казенной палатѣ. Отъ казенной палаты, по мнѣнію коммисіи, будетъ зависѣть также и опредѣленіе, примѣнительно къ порядку, указанному въ правилахъ 10-го Декабря, отчетности этихъ учрежденій и лицъ.

Согласно сему, положено разъяснить: „размѣръ кредита и порядокъ отчетности по израсходованію паспортныхъ марокъ, отпущенныхъ заимообразно земскимъ и городскимъ управамъ, нотаріусамъ и др. установленіямъ и лицамъ, о которыхъ указано въ ст. 10 правилъ о порядкѣ снабженія учрежденій, выдающихъ виды на жительство, паспортными знаками, — опредѣляются мѣстною казенною палатою."

О вышеизложенныхъ разъясненіяхъ коммисія департамента окладныхъ сборовъ считаетъ долгомъ довести до всеобщаго свѣдѣнія, для должнаго въ подлежащихъ случаяхъ исполненія.

*) Исключеніе изъ податнаго состоянія служащихъ по земскому управленію допускается лишь для лицъ, пробывшихъ въ выборныхъ должностяхъ не менѣе 3-хъ четырехлѣтій; такія лица получаютъ классные чины, и тѣмъ самымъ переходятъ въ высшее сословіе.

Мѣстный отдѣлъ.

Врачебное отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія объявляетъ слѣдующую вѣдомость **о ходѣ эпизоотій на домашнихъ животныхъ** съ **15 по 22 Іюля 1895 г.**

Названіе эпизоотій.	Названіе уѣздовъ, волостей и селеній.	Время первоначальнаго появленія эпизоотій.	Лошадей.			Крупн. рогатаго скота.			Овецъ.			Собакъ			Свиней			Итого.		
			Заболѣло	Пало	Убито	Заболѣло	Пало	Убито	Заболѣло	Пало	Убито	Заболѣло	Пало	Убито	Заболѣло	Пало	Убито	Заболѣло	Пало	Убито
Бѣшенство	Рижскій уѣздъ, г. Рига	21 Марта	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	2	2	—
Сибирская язва	Аренсбургскій уѣздъ, Торкенская вол.	12 Іюня	—	—	—	6	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	8	4	—
„	Перновскій уѣздъ, Суйгская волость, усадьба Адо	2 Іюля	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—
Ящуръ	Феллинскій уѣздъ, пасторатъ Феллинъ	15 Іюня	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—

№ 1837.

Служебныя перемѣны.

Приказомъ по вѣдомству Министерства Юстиціи, по межевой части, отъ 12 Іюля с. г., Лифляндскій губернскій землемѣръ, надворный совѣтникъ *Пальмбахъ* уволенъ въ двухъмѣсячный заграничный отпускъ съ 1 Августа 1895 г., а исправленіе должности Лифляндскаго губернскаго землемѣра, на время отсутствія г. Пальмбаха, Его Превосходительствомъ Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ поручено Юрьевскому уѣздному землемѣру *Тальману*. № 258.

Резолюціею Г. Лифляндскаго Губернатора, отъ 31 Іюля с. г., помощникъ Рижскаго полиціймейстера, статскій совѣтникъ баронъ *Энгельгардтъ* уволенъ въ отпускъ во внутреннія губерніи Имперіи, срокомъ съ 3 Августа с. г. на 28 дней, съ сохраненіемъ содержанія. № 2557.

Резолюціею Г. Лифляндскаго Губернатора младшій помощникъ Юрьевскаго уѣзднаго начальника, коллежскій ассесоръ *Высоцкій* уволенъ въ отпускъ въ Лифляндскую губернію, срокомъ съ 8 Іюля с. г. на 2 мѣсяца, съ сохраненіемъ содержанія. № 2543.

Резолюціею Г. Лифляндскаго Губернатора, отъ 1 Августа с. г., столоначальникъ Юрьевскаго уѣзднаго полицейскаго управленія, неим. ч. *Нау* уволенъ въ отпускъ въ Лифляндскую губернію, срокомъ на 25 дней. № 2549.

Распоряженія и объявленія административныя.

Лифляндская Казенная Палата симъ доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ лицъ, до коихъ это касаться можетъ, что причитающаяся въ 1895 г. съ негильдейскихъ торговыхъ и промышленныхъ предпріятій г. Валка и уѣзда его, а также гор. Пернова и Перновскаго уѣзда сумма дополнительнаго раскладочнаго сбора съ 1-го) 1325 руб., и 2-го) 1345 руб. распредѣлена между подлежащими плательщиками и о размѣрѣ исчисленнаго съ каждаго изъ нихъ упомянутаго сбора посланы по Валкскому уѣзду 1-го, а по Перновскому уѣзду 3 Августа 1895 года установленныя извѣщенія.

Къ изложенному присовокупляется: *а*) что тѣ плательщики, которые признаютъ обложеніе ихъ раскладочнымъ сборомъ, показаннымъ въ извѣщеніяхъ, неправильнымъ, могутъ, въ теченіе мѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, подать свои возраженія, съ подкрѣпленіемъ ихъ тѣми данными, какія признаютъ нужными. Возраженія слѣдуетъ адресовать: по Валкскому уѣзду — въ Валкское уѣздное и по Перновскому уѣзду — въ Перновское уѣздное по негильдейскимъ предпріятіямъ податныя присутствія и подавать предсѣдателямъ сихъ присутствій, податнымъ инспекторамъ: въ гор. Валкѣ г. Лихачеву и въ гор. Перновѣ г. Королькову; *б*) что тѣ плательщики, коимъ посланныя извѣщенія почему либо не будутъ доставлены, могутъ, въ теченіе объясненнаго выше мѣсячнаго срока, наводить справки объ исчисленныхъ съ нихъ окладахъ сбора у податныхъ инспекторовъ гг. Лихачева и Королькова, а послѣ того времени — въ гор. Ригѣ, въ Лифляндской Казенной Палатѣ (замокъ) и *в*) что неполученіе плательщикомъ посланнаго ему установленнымъ порядкомъ извѣщенія не можетъ служить поводомъ къ продленію упомянутаго въ п. *а* мѣсячнаго срока для подачи возраженій. № 270.

Опредѣленія городскихъ думъ.

Rigas tirgus kahrtiba.*)

Weetejt noteikumi nospreesti no Rigas pilsehtas weetneeku sapulzes 13. marta 1895. g., apstiprinati no Widsemes gubernatora 26. maja 1895. g.

§ 1. Pilsehtas tirgu pahrwaldischana un usraudsiba peekriht pilsehtas domei un wina

*) Подлинное на русскомъ языкѣ опубликовано въ №№ 60, 61 и 62 Лифл. Губ. Вѣд.

to isdara zaur sem pilsehtas waldes padoto tirdsneezibas waldi us pehznahkoscho nosazijuma pamata.

I. Tirgus weetas un tirgus laiks.

§ 2. Preeksch tirgus=andeles ir eerahditas schahdas weetas:

1) Daugawas=tirgus us Daugawas krasta eekscha pilsehtâ;
2) Aleksandra=tirgus Peterburgas ahrpilsehtâ pee leelà pumpja;
3) Krasnajasgorkas=tirgus Maskawas ahrpilsehtâ pee leelàs Maskawas eelas;
4) Rawelinu=tirgus Peterburgas ahrpilsehtâ starp leelo Aleksandra=, Tehrbatas= un Elisabetes=eelu;
5) Ahbolu=tirgus pee leelàs Maskawas=eelas pee Karka kanala;
6) Atklahtee malkas pahrdoschanas platschi, kas no pilsehtas waldes us to nolikti un apsihmeti zaur usrakstu=tahpelehm;
7) Muhra sehtu aptaisitais krahmu=tirgus Maskawas ahrpilsehtâ pee Turgenewa eelas;
8) Tàpat muhra sehtu aptaisitais lopu=tirgus tuhlin ais krahmu=tirgus;
9) Karka=tirgus Maskawas ahrpilsehtâ, pee leelàs Maskawas eelas, pee Kahrka sluhschàm;
10) Ilgezeema=tirgus Jelgawas ahrpilsehtâ Dinamindes= un Twaikonu=eelu stuhrî;
11) Tirgus Aleksandra=augstumôs, Peterburgas ahrpilsehtâ, Apteekneeku=eelâ.

Peesihme. Rigâ noturamee gada=tirgi, it ihpaschi Jahnu= un Seemas=swehtku krahmu=tirgi, sirgu=tirgus janwara mehnesî (Pahwula) u. t. pr., nestahw apaksch scheem tirgus nolikumeem.

§ 3. Tuwaka robeschu nosazischana preeksch 2. § no 1 lihds 5, 10 un 11 useskaititahm tirgus=weetahm teek nolikta un issludinata zaur pilsehtas waldi. Daugawmalai japaleek par kugoschanas laiku wismasak 55 pehdu platumâ preeksch kugu lahdeschanas kustibas brihwai; pehz kugoschanas beigschanas ari scho plazi, tomehr bes brauzamàs eelas aiskihlaschanas, un seemâ pat lihdsâs stahwoscha ledus wirsu war peenemt klaht pee Daugawas=tirgus. No pilsehtas us kontrakteem isdotàs Daugawas krastu=bodes nestahw wispahrigi apaksch schohs tirgus kahrtibas; bet ja winu ihpaschneeki tirgojas ar tahdahm pahrtikas prezehm un lopeem, kas ussihmeti schaî tirgus kahrtibâ 6. § no 1 lihds 5 nosazijumam preeksch Daugaw'malas=, Aleksandra= un Krasnajasgorkas=tirgeem, tad ari wineem jaeewehro schahs tirgus kahrtibas nosazijumi un jaklausa pilsehtas tirgus polizijas un wispahrigàs polizijas pawehlehm.

§ 4. Tirgus=andele noteek schahdôs laikôs:

1) us Daugawas=tirgus ik deenas, atskaitot swehtdeenas un augsto swehtku deenas, no 1. marta lihds 31. augustam no pulksten 6 un wisâ pahrejâ gada laikâ no pulksten 7 no rihta lihds pulksten 1 pehz pusdeenas; us kontrakteem isdotâs tirgus pajumtu=ruhmês pehz scho kontraktu nosazijumeem ari ilgak;
2) us Aleksandra=tirgus ik deenas, swehtdeenâs no 1. marta lihds 31. augustam no pulksten 5, pahrejâ gada laikâ no pulksten 7 lihds 10 preeksch pusdeenas, sestdeenâs no pulksten 6 lihds 9 pehz pusdeenas; wisâs zitâs deenâs no 1. marta lihds 31. augustam no pulksten 6 un pahrejâ gada laikâ no pulksten 7 no rihta lihds pulksten 1 pehz pusd.;
3) us Krasnajasgorkas=tirgus ik deenas, swehtdeenâs no 1. marta lihds 31. augustam no pulksten 5, pahrejâ gada laikâ no pulksten 7 lihds pulksten 10 preeksch pusdeenas, nedekas deenâs wisu zauru deenu;
4) us Rawelinu=tirgus no 1. augusta lihds 31. dezembram, ik deenas wisu zauru deenu;
5) us ahbolu=tirgus, augusta, septembra un oktobra mehneschôs ik deenas wisu zauru deenu;
6) us atklahteem malkas=platscheem ik deenas, atskaitot swehtdeenas un augsto swehtku deenas, wisu zauru deenu;
7) us krahmu=tirgus ik deenas no saules lehkschanas lihds no=eeschanai, no 1. marta lihds 31. augustam tomehr rihtôs ne agraki kà no pulksten 6 un wakarôs ne wehlaki kà lihds pulksten 8;
8) us lopu=tirgus: preeksch leeleem un sihkeem lopeem pirmdeenâs, treschdeenâs un peektdeenâs, taî laikâ no 1. aprila lihds 31. augustam, no pulksten 6 lihds 9 no rihta, wisâ pahrejâ gada laikâ no pulksten 10 preeksch pusdeenas lihds pulksten 2 pehz pusdeenas; preeksch sirgeem bes swehtdeenahm un swehtku=deenahm ik deenas tajâs paschâs stundâs. Diwi stundas preeksch tirgus sahkuma tirgus taldars teek atwehrts lopu eedsihschanai;
9) us Karka=tirgus ik deenas wisu zauru deenu;
10) us Ilgezeema=tirgus ik deenas, swehtdeenâs no 1. marta lihds 31. augustam no pulksten 5, pahrejâ gada laikâ no pulksten 7 lihds 10 preeksch pusdeenas, wisâs zitâs deenâs wisu zauru deenu;
11) us tirgus Aleksandra=augstumôs tàpat kà us Ilgezeema tirgus.

§ 5. Us Daugawas=, Aleksandra=, Krasnajasgorkas=, Karka=, Ilgezeema= un tirgus Aleksandra augstumôs, kà ari us lopu=tirgus, tirgus sahkums un beigums teek pasinoti zaur tirgus=karoga uswilkschanu un nolaischanu. Krahmu=tirgus=weeta teek ik deenas pehz tirgus=laika notezeschanas, kad papreeksch tirgotaji un tirgus apmekletaji isgahjuschi, aisslehgta un nahkoschâ rihtâ atkal atslehgta.

II. Tirgus prezes.

§ 6. Prezes, ko us tirgus=platscheem drihkst pahrdot, ir schahdas:

us ahbolu=tirgus tikai ahboli, bumbeeri, pluhmes un z. koku augli;

us Rawelinu=tirgus koku augli un no 10. dezembra sahkot ari seemas=swehtku eglites;

us malkas=platscheem tikai malku;

us krahmu=tirgus tikai krahmi;

us lopu=tirgus leeli un sihki lopi un sirgi;

us Daugawas=, Aleksandra=, Krasnajasgorkas=, Ilgezeema= un tirgus Aleksandra=augstumôs schahdas leetas:

1) neisstrahdati lauku=, dahrsu= un mescharaschojumi; malka, seens un salmi tomehr tikai ween wehl pehz beigtas kugoschanas us Daugawas=tirgum peedalitâ kugudambja jeb ledus (§ 3);
2) peens un krehjums, sweests, seers, olas, medus;
3) milti un ziti dsirnawu isstrahdajumi, maise;
4) gaka un gakas=prezes;
5) sihki lopi wesumôs, mahju=putni, medijumi, siwis un wehschi;
6) semneeku mahju=industrijas isstrahdajumi tik tahl un tahdâ mehrâ, kà tirdsneezibas=waldes nosazijumi to atlauj, kas isdoti eewehrojot katra laika ruhmesplatibu;

us Karka tirgus malka, seens, salmi, lopu bariba un scheem lihdsigi lauku= un meschsaimneezibas raschojumi; eewehrojot preeksch Daugaw'malas tirgus (pee) (zihpara 6) ussihmeto aprobeschojumu ari semneeku mahju=industrijas isstrahdajumi un sinamôs laikôs un ar tirdsneezibas waldes ihpaschu atlauju ari koku un dahrsu augli.

§ 7. Pahrdoschanai westajahm ehdamahm leetahm wajaga atrastees weseligâ, nesamaitatâ un tihrigâ buhschanâ un tahs nedrihkst buht ne zaur slapinaschanu, perweschanu, sajaukschanu jeb tur nepeederigu weelu peemaisischanu, jeb kaut kahdâ zitâ wihsê wiltigi sataisitas.

Prowju nemschanai zaur pilsehtas tirgus polizijas eerehdneem, kas noteek pahrtikas pretschu ismekleschanas noluhkâ, pahrdeweji nedrihkst pretotees.

§ 8. Swaigu gaku nedrihkst taî laikâ no 1. maja lihds 31. augustam nemas us tirgeem west, bet no 1. septembra lihds 30. aprilam us Daugawas=, Aleksandra=, Krasnajasgorkas=, Ilgezeema= un tirgus Aleksandra=augstumôs, us scheem tschetreem pehdejeem tikai sestdeenâs pehz pusdeenas un swehtdeenâs no rihta, to war pahrdot, ja wina atsihta zaur no pilsehtas us to dibinato lopu=dakteru kontroles=eestahdi par labu un derigu.

Peesihme 1. Schis § nesihmejahs us teem gakas tirgotajeem, kuri nomajuschi tirgus=bodes jeb pahrjumtàs leewenu telpas, kas eerihkotas pehz weetejeem nolikumeem par gakas pahrdoschanas telpahm ahrpus tirgeem.

Peesihme 2. Lihds ihpaschu nosazijumu isdoschanai par gakas eeweschanu un pahrdoschanu no laukeem eewestà swaigà gaka ir pahrdodama tik weenigi us pilsehtas tirgus=platscheem un eewehrojot 8. § lasamos nosazijumus.

Peesihme 3. Ja no pilsehtas=waldes us kahda pilsehtas tirgus teek eerihkoti ihpaschi leeweni preeksch tirgoschanahs ar swaigu gaku un gakas prezehm, tad schahdas prezes pehz scho leewenu atklahschanas tikai tur drihkst pahrdot.

§ 9. Pahrdoschanai nedrihkst west schautus jeb sakertus medijumus un proti:

no 1. februara lihds 1. septembram: stirnas un sakus;

no 1. dezembra lihds 15. augustam: irbes;

no 15. maja lihds 15. julijam: meschaschnepes, mednus un rubenus;

no 1. marta lihds 1. julijam: wisas zitas schnepju sortes un pihles;

no 1. marta lihds 15. julijam: wisus zitus schautus jeb sakertus mescha kustonus un wisu zauru gadu it nekahdus dsihwus jeb nedsihwus schejeenes dseedataju putninus.

§ 10. Siwju jaunà waisla pahrdoschana ir aisleegta. Par jaunu siwju waislu ir nosaziti: suschi un laschi, kas masak par 18 zollahm gari, brekschi, sandarti un taimini ne masak par 12 zollu garuma, alanti, Daugawas=karpes, wehdseles, lihni un sihgas ne masak par 8 zollu garuma, butes, upes=asari, karuhsas, platàs raudas, raudinas un wemgales ne masak par 6 zollu garuma, kas mehrijams no purna lihds astes spuru galam.

§ 11. Naw atlauts pahrdot:

1) janwarî: wehdseles;
2) aprilî: asarus, kaulbahrschus, sutinus un sandartus;
3) majâ: alantus, brekschus, Daugawas=karpes, platàs raudas, raudinas un wemgales;
4) junijâ: karuhsas, lihnus, stores;
5) no 15. oktobra lihds 15. februaram: laschus, sihgas un taiminus.

§ 12. Wehschus drihkst pahrdot ne masakus par 4 zollahm garumâ, bet ne kad taî laikâ no 1. nowembra lihds 30. aprilam.

§ 13. Malku drihkst pahrdot us atklahteem malkas=platscheem tikai 1 arschinu garu un 7 pehdas garâs slahgiskì un zeeti nokrautâs asîs; us Karka=tirgus un pehz beigtas kugoschanas us pee Daugawas=tirgus peedalità kugu=dambja jeb us ledus (§ 3) wisadâ garumâ un rupjumâ, bet tik weenigi no wesumeem.

III. Tirgus darbiba.

§ 14. Teesiba us tirgus=pretschu pahrdoschanu pilsehtas tirgus=platschôs, tik tahl kà ruhmes platiba to atlauj, ir atwehleta wispahrigi ik katram, kas aismaksa no pilsehtas=waldes nolikto tirgus=nodokli. Schis nodoklis ir eepreeksch ja=aismaksa; kas to nedara, pasaude sawu weetu tirgus=plazî.

§ 15. Pahrdoschanas=weetas teek eerahditas pahrdewejeem zaur pilsehtas tirgus=polizijas eerehdneem; pretschu nostahdischana noteek tà, ka weenadas prezes nahk pehz eespehjas weenâ weetâ kopâ un ka pee=eja pee wisahm pahrdoschanas weetahm paleek brihwa. Ahrpus wineem eerahditâs ruhmês pahrdeweji nedrihkst kraut ne prezes, ne ari kahdas zitas leetas.

§ 16. Ja kahdâ pahrtikas pretschu nodalâ eerodahs wairak pahrdeweju, ne kà schaî nodalâ pahrdoschanas=weetu, tad schahs pehdejàs pehz tirdsneezibas=waldes tuwakeem nosazijumeem zaur loseschanu teek isdalitas.

§ 17. Sawu pahrdoschanas weetu bes tirgus=komisara atlaujas neweens nedrihkst pahrmainit jeb atdot kahdam zitam tirgotajam.

§ 18. Ja kahds tirgotajs atmet andeles darbibu jeb paleek ais kaut kahdeem eemesleem us tirgu nenahzis, tad wina tur atstahtàs prezes jeb leetas pehz 24 stundu notezeschanas us wina rehkinu war tikt nodotas polizijai dehl tahlakas nolemschanas.

Peesihme. Schis nosazijums nesihmejàs us pehz kontrakteem isdoto tirgus boschu un leewenu turetajeem.

§ 19. Pahrdewejeem, kuri sawas prezes wesumâ us tirgu nowed un tàpat no wesuma grib pahrdot, tik kà wini nonahkuschi us tirgus=plazi un dabujuschi zaur pilsehtas tirgus=polizijas eerehdneem sawu weetu eerahditu, ir ja=atjuhds sirgi un jawed no tirgus projam us no tirdsneezibas=waldes preeksch ta nosaziteem platscheem, kamehr schahdi platschi no pilsehtas=waldes schim noluhkam teek isnomati.

§ 20. Wiseem tirgus pahrdewejeem, atskaitot tos, kuri tikai retumi nonahk tirgû, ir ja=apgahda sawas pahrdoschanas weetas jeb bodes ar katram redsamahm balti krahsotahm tahpelehm, us kurahm melnôs rakstôs Kreewu un Wahzu walodâ jausihmê pahrdeweja wahrds un uswahrds un, ja pahrdewejs dsihwo ahrpus Rigas, ari wina dsihwes weeta.

§ 21. Tirgoschanahs apkahrt braukajot jeb staigajot pilsehtas tirgus=platschôs naw atlauta, isnemot tikai krahmu=tirgû.

§ 22. Ahbolus, kartupelus un zitas tahdas leetas naw atlauts isbehrt us pliku semi.

§ 23. Peenu un krehjumu ik katrâ weidâ drihkst pahrdot tikai is traukeem, kas aistaisami wahkeem jeb zitadeem aisslehgumeem.

Us traukeem wajaga buht skaidrâ rakstâ lasams, kas tur eekschâ, pee peena waj tas swaigs jeb nokrejmots; tauki nedrihkst stahwet us semes. Sweests un seers derigâ kahrtibâ ir jasargà no muschahm.

§ 24. Wisahm leetahm, kà galdeem, wahgeem, plaukteem un t. pr., no kureem gaka teek pahrdota, wajaga buht krahsoteem gaischu eltas perwi un arween ustureteem glihtâ tihribâ. Gakas un gakas=pretschu pahrdewejeem jawalka balti preekschauti.

§ 25. Pahrdewejeem gan ir atlauts eerihkot jumtus wirs sawahm tirgû atwestahm prezehm; tomehr schahdai jumtu eerihkoschanai janoteek pehz pilsehtas tirgus=polizijas eerehdnu tuwakeem nosazijumeem un tà ka tee nekawe tirgus kustibu un neapgruhtina kaut kahdâ sinâ publiku.

§ 26. Naw atlauts west tekus un zitus sihkus kustonus wesumôs us tirgu, ja wini tur sakrauti tà, ka teem jazeesch mokas, p. p. ja weens kustons guk otram wirsû jeb galwas karajahs par wahgu malahm ahrâ un t. pr., tàpat ari brauzejeem ir aisleegts sehstees scheem lopineem wirsû.

§ 27. Dsihwas siwis drihkst turet tikai ar uhdeni pilditôs traukôs, bet nekad us galdeem.

§ 28. Dsihwus putnus drihkst isstahdit pahrdoschanai tikai buhrischôs ar redelu seenahm. Katrâ buhrisî wajaga atrastees traukam ar uhdeni. Buhrischeem wajaga buht tik augsteem, ka putni winôs waligi war stahwet un tos nedrihkst pahrpildit.

§ 29. Lopu un putnu slaktefchana, pluzinaschana un usschkehrschana us tirgus ir aisleegta. Siwju atswihnoschana un usschkehrschana drihkst notikt tikai ar uhdeni pilditâs baltâs.

§ 30. Katra kurinaschanas=eetaise, oglubekenu leetoschana, kà ari tabakas smehkeschana us tirgus=platscheem ir aisleegta, us krahmu=tirgus ari katra apgaismoschana zaur uguni.

§ 31. Ubagoschana, skatu=israhdijumi un musikas produkzijas, lai buhtu kahdas buhdamas, ir tirgôs aisleegtas.

§ 32. Pahrdewejeem, kas tirgojahs ar pehz mehra un swara pahrdodamahm prezehm, wajaga turet riktigus schtempeletus mehrus, swaru=kausus un swara=bumbas. Us Daugawas=tirgus ir pilsehtas swari, kurus katris war bruhket pret no pilsehtas=waldes noliktu maksu.

§ 33. Neweens nedrihkst aiskawet otru zaur atbihdischanu un speeschanos jeb zitadâ wihsê no nodomatàs pirkschanas jeb andeles. It ihpaschi ir aisleegts, lauzineeku jeb zitu no ahrpus Rigas eebraukuschu pahrdeweju wahgus tà apstaht un aplenkt, ka ziti tirgus apmekletaji zaur to teek aiskaweti tuwotees wahgeem un isdarit eepirkumus.

§ 34. Ir aisleegts, uspirkt tirgû pahrtikas= un zitas tirgus=prezes, lai tahs turpat us tirgus atkal waretu tahlak pahrdot. Gakas pahrdeweji tirgus=laikâ us tirgu drihkst pirkt gaku un gakas=prezes tik weenigi preeksch sawas mahjas wajadsibahm.

§ 35. Daugawas krastmalas boschu turetajeem us to wisstingrako ir aisleegts, pa tirgus=laiku uspirkt pahrtikas=prezes jeb ari tahs pa tirgus laiku jeb pehz wina notezeschanas zitu tirgus pahrdeweju usdewumâ nemt glabaschanâ.

§ 36. Wiswehlaki stundu pehz tirgus=laika notezeschanas wiseem pahrdewejeem wajaga buht noweduscheem sawas pahrdoschanai atwestàs prezes, scho pretschu nederigos atlikumus un pee pahrdoschanas bruhketàs leetas no tirgus=platscha projam. Smagas leetas, kuru ikdeenischka pahrwadaschana uskrautu tirgotajeem leelus puhlinus un isdewumus, ar tirdsneezibas=waldes atlauju war palikt turpat us tirgus=platscha, tik tahlt kà tas saweenojams ar pehz beigta tirgus isdaramo tirgus=platscha un leewenu tihrischanu, bet ja tirgotajs nahkoschâ tirgus=deenâ to neleeto, tad ar winahm darams, kà tas nosazits schahs tirgus=kahrtibas 18. §. Par schahdu us tirgus=platscha atstahtu leetu ne=aistikschanu pilsehtas walde un winas eerehdni nekahdâ sinâ naw atbildigi.

IV. Tirgus nesejì.

§ 37. Tahdahm personahm, kas grib usnemt tirgus neseju amatu, wajaga us to Rigas polizijas=waldes atlaujas jeb konzesijas, kas tikai pilngadigeem ne=apwainoteem laudim ar nummura=marku teek isdota.

§ 38. Nesejeem jastahw sawàs no pilsehtas tirgus=polizijas eerehdneem eerahditâs weetâs, jaisturahs meerigi un peeklahjigi un tee nedrihkst usbahstees publikai ar saweem kalpeschanas peedahwajumeem.

§ 39. Tirgus nesejeem sawi neschanas lihdsekli un nummurs arween jatura pee rokas.

§ 40. Neseju algas nolikschana ir atwehleta brihwai salihgschanai.

§ 41. Pehz algas=nolihgschanas nesejam janodod sawa nummura=marka wina peenehmejam, kas tam to atkal atdod pee ustizetào prezes sanemschanas.

V. Ihpaschi nosazijumi preeksch krahmu=tirgus.

§ 42. Staigu=tirgoschana ar krahmeem ir atlauta tik weenigi us pilsehtas krahmu=tirgus (§ 2); staigu=tirgoschanai peeskaitama ari krahmu pahrdoschana no apaksch klajas debess nolikta galda.

Peesihme. Ar nosaukumu „krahmu=prezes" schinîs nolikumôs apsihmetas ne tik jau leetotas, bet ari jaunas leetas, kuru pahrdoschana us krahmu=tirgus dehl

lehtàs weelas un lehtàs pagatawoschanas kahrtibas, masturigahm kauschu schkirahm israhdas par derigu. Schaubischanahs atgadijumâ tirdsneezibas-walde spreesch par schahdu pretschu kahrtas peederigumu.

§ 43. Preeksch pastahwigas tirgoschanahs ar krahmu-prezehm wajaga ik gadus atjaunojamas tirdsneezibas-waldes atkaujas jeb konzesijas; dehl schahdas konzesijas dabuschanas luhdsejam jausrahda no Rigas polizijas isdota tikumibas-apleeziba, us kuras pamata tad waj nu konzesija teek isdota jeb aistureta.

§ 44. Konzesija preeksch krahmu-tirdsneezibas kahdâ krahmu-tirgus bodê teek isdota zaur rakstitu atestatu, kurâ atrodami par krahmu-tirdsneezibu isdotee nolikumi, konzesija preeksch tirgoschanahs noliktâ weetâ jeb staigu-tirgoschanahs zaur ihpaschu sihmi, kur usrakstits: „толкучій дворъ“ (krahmu-tirgus) lihds ar gada skaitu, preeksch kura schi sihme isdota. Schahs sihmes ir krahmu-tirgotajeem us krahmu-tirgus redsami jawalka.

§ 45. No saldateem, deenestneekeem, amatneeku-mahzekleem un nepeeaugušcheem peedahwatas leetas krahmu-tirgotaji drihkst tikai tad ween pirkt, ja pahrdeweji teem usrahda sawu tuwako preekschneeku, wezaku jeb pehrminderu atkauju.

§ 46. Ja domajams, ka us pahrdoschanu peedahwatà leeta waretu buht sagta, tà ihpaschi ja dahrgas leetas teek peedahwatas no nepasihstameem kaudim, kam pehz sawas kahrtas jeb pelnas-amata tahdas nemehds buht, jeb ja par kahdu leetu prasità zena ir dauds masaka par winas wehrtibu, tad krahmu-tirgotajam ja-aptura neusstizamà persona un janodod polizijai dehl ismekleschanas.

§ 47. Atslehgas un muhkisari, ja tee teek krahmu-tirgotajam peedahwati, ir janodod lihds ar winu pahrdewejeem polizijai. Muhkisaru pahrdoschana krahmu-tirgotajam ir aisleegta, tàpat ari tikai slehdsamo pahrdoschana bes patschahm tur peederigahm atslehgahm jeb sprahdsehm.

§ 48. Krahmu-tirgotaji stahw weenumehr polizijas un pilsehtas-waldes usraudsibâ un teem japadodahs katrâ laikâ zaur poliziju isdaramai pretschu pahrmekleschanai jeb apkihlaschanai. Dehl par krahmu tirdsneezibu isdoto likumu un weetigàs polizijas nolikumu nepeepildischanas wainigee tiks saukti pee atbildibas noliktâ kahrtibâ.

VI. Pilsehtas tirgus-polizijas eerehdni un winu darbiba.

§ 49. Pilsehtas tirgus-polizijas eerehdni ir tirgus-komisari un tirgus-usraugi. Scho eerehdnu skaits teek nosazits zaur pilsehtas-waldes sastahwu.

§ 50. Pilsehtas tirgus-polizijas eerehdni teek eezelti no tirdsneezibas-waldes; zaur amata-swehrestu wineem ja-apsola ustiziga peenahkumu ispildischana. Winu amata-laiks sneedsàs lihds 60. dsihwes-gadam; no scha laika winu tahlaka aistahschana amatâ atkarahs no tirdsneezibas-waldes apspreeduma.

§ 51. Tirgus-komisaru peenahkumi ir:

1) atklaht un slehgt tirgus zaur tirgus-karoga uswilkschanu un nolaischanu;
2) eerahdit pahrdewejeem sawas pahrdoschanas-weetas, ismeklet un ja ir eespehjams islihdsinat strihdinus par tirgus-nodoklu nemschanu, bet ja tas neisdodahs, noraidit strihdetajus pee polizijas un teesu-eestahdehm.
3) raudsit us tirgus un tirgu-andeli nokahrtojoscho likumu un weetejàs polizijas preekschrakstu eewehroschanu un gahdat pahrkahpuma atgadijumâ par wainigu nodoschanu teesahm;
4) pahrbaudit pahrdoschanai isstahditàs pahrtikas-prezes pehz wineem no tirdsneezibas-waldes jeb pilsehtas daktereem eerahditas metodes, atnemt wiltotas, samaitojoschàs jeb weselibai skahdigas pahrtikas-prezes, gaku, kas nowesta tirgû bes lopu-daktera kontroles, siwju jauno waislu, medijumus taupamâ laikâ, ar wahrdu sakot, prezes, kuru pahrdoschana us tirgus pawisam jeb sinamôs laikôs ir aisleegta un nodot polizijai dehl tahlakas ismekleschanas;
5) raudsit us likumigu mehru un swaru leetoschanu pee pahrdewejeem un nodot tos, pee kureem nelikumigi neschtempeleti swari, mehri un swaru-bumbas atrastos, weetejai polizijas-waldei dehl tahlakas ismekleschanas;
6) sitt tirdsneekeem krahmetees projam no tirgus, kad tirgus-laiks beidsees.

Bes ta wehl tirgus-komisaru, tirgus-polizijas peenahkums ir, raudsit us tirgus-platschu un tirgus-ehku ustureschanu wajadsigâ glihtibâ un kahrtibâ.

§ 52. Sem tirgus-komisareem padoteem tirgus-usraugeem ir japabalsta tirgus-komisara darbiba, teem palihdsot pehz no wineem dabuteem nosazijumeem.

§ 53. Weenam no tirgus-usraugeem it ihpaschi usraudsiba par pilsehtas krahmu-tirgu ir ustizeta. Schim krahmu-tirgus usraugam ik deenas ir ja-atslehds un ja-aisslehds, jaraida pahrdeweji, kam us to naw konzesijas, no krahmu-tirgus projam un jarauga us likumu un weetejàs polizijas nosazijumu eewehroschanu.

§ 54. Pilsehtas tirgus-polizijas eerehdneem ir brihw un peenahkas, pee sawu pawehlu ispildischanas nemt palihgâ us tirgeem nostahditos wispahrigàs polizijas eerehdnus.

§ 55. Tà pirzejeem kà ari pahrdewejeem bes atrauschanahs japaklausa pilsehtas tirgus-polizijas eerehdnu likumigeem pagehrejumeem.

§ 56. Par amata-pahrkahpumeem pilsehtas tirgus-polizijas eerehdni us pilsehtu-likumu 154. artikula pamata teek saukti pee atbildibas. Par deenesta-pahrkahpumeem, kuri wehl neprasa nodoschanu teesahm, wini no tirdsneezibas-waldes disziplina kahrtibas zekâ teek soditi ar rahjeeneem jeb atlaischanu no amata.

§ 57. Kas dara preti schahs tirgus-kahrtibas nosazijumeem, tas us sodu-likuma pamata teek saukts pee atbildibas.

§ 58. Schi tirgus-kahrtiba nahk spehkâ diwi nedekas pehz winas issludinaschanas.

№ 246. 1

Рижской,
отъ 1 Мая 1895 года.

Предметы обсужденія:

1) Докладъ городской управы о сложеніи со счетовъ нѣкоторыхъ недоимокъ по оцѣночному въ пользу города сбору и поземельному оброку. Опредѣлили: сложить со счетовъ слѣдующія недоимки: А. по оцѣночному въ пользу города сбору съ недвижимыхъ имуществъ: 1) группа 5 № 1 — К. Ф. Викертъ за 1889 и 1890 гг. 8 р. 48 к.; 2) гр. 15 № 1 — Г. Фрейманъ за 1892 г. 4 р. 20 к.; 3) гр. 24 № 43 — К. Кампе за 1890 г. 1 р. 29 к.; 4) гр. 15 № 82 — Э. Упсау за 1885—1890 гг. 48 р. 24 к.; 5) гр. 44 № 34 — М. С. Рошеновъ за 1890 и 1891 гг. 17 р. 85 к.; 6) гр. 44 № 75 — С. Петровъ за 1892 г. 19 р. 48 к.; 7) гр. 49 № 51 — Г. Бачкенъ за 1889 г. 6 р. 42 к.; 8) гр. 52 № 59 — М. Герсони за 1882 и 1883 гг. 53 р. 12 к.; 9) гр. 53 № 63 — К. Фолькманъ за 1892 г. 3 р. 41 к.; 10) гр. 53 № 105 — Г. Финкъ за 1886, 1887 и 1888 гг. 29 р. 48 к.; 11) гр. 53 № 117 — Ю. Ирбе за 1878 и 1879 гг. 23 р. 82 к.; 12) гр. 59 № 94 — М. Ось за 1888 и 1889 гг. 4 р. 25 к.; 13) гр. 73 № 51 — А. фонъ Рачинскій за 1886, 1887 и 1888 гг. 9 р. 60 к.; 14) гр. 30 № 44 — М. Лепингъ за 1893 г. 36 р. 60 к.; 15) гр. 49 № 54 — Г. В. Рутковскій за 1889 и 1890 гг. 14 р. 98 к.; 16) гр. 51 № 52 — В. Скульте за 1886 и 1887 гг. 15 р 20 к.; 17) гр. 52 № 14 — Е. Ф. В. Классенъ за 1879 г. 50 р. 66 к. Б. по поземельному оброку: 1) гр. 15 № 61 — К. Апситъ за 1886—1893 гг. 8 р. 72 к.: 2) гр. 23 № 76 — П. З. Мартинсонъ за 1888 г. 4 р. 26 к.; 3) гр. 51 № 52 — В. Скульте за 1886 и 1887 гг. 20 р. 22 к.; 4) гр. 52 № 14 — Е. Ф. В. Классенъ за 1879 г. 14 р. 32 к.

2) Проекты обязательныхъ постановленій 1) о заведеніяхъ трактирнаго промысла и 2) о содержаніи пивныхъ, портерныхъ и питейныхъ лавокъ, а равно ренсковыхъ погребовъ съ распивочною продажею крѣпкихъ напитковъ. Опредѣлили: проекты означенныхъ обязательныхъ постановленій, съ указанными измѣненіями §§ 4, 14 и п. в § 16, одобрить.

3) Докладъ городской управы о работахъ, производимыхъ въ 1895 г. на Андреасгольмѣ. Опредѣлили: на усиленіе средствъ, предназначенныхъ на разныя работы по укрѣпленію, возвышенію и устройству Андреасгольма, производимыя въ 1895 году, назначить всю неизрасходованную сумму, оставшуюся отъ ассигнованныхъ въ теченіи послѣднихъ лѣтъ на достройку дамбы А В денежныхъ средствъ, составляющую 12,558 руб. 3 коп., отнесенную уже на облигаціонный заемъ 1894 г.

4) Докладъ городской управы по предмету постройки дѣтской больницы Джемса Армитстета. Опредѣлили: въ дополненіе къ опредѣленію отъ 2 Декабря 1891 г. отвести для нуждъ сооружаемой изъ средствъ учрежденія Джемса Армитстета дѣтской больницы участокъ городской земли въ Торенсбергскомъ лѣсу (группы 54 № 90), площадью въ 15980 квадр. саж., въ границахъ, обозначенныхъ на планѣ городскаго архитектора Шмелинга отъ 28 Января 1895 г. за № 48, въ безвозмездное пользованіе названнаго учрежденія, на все время, пока этотъ участокъ земли будетъ служить нуждамъ дѣтской больницы.

5а) Докладъ городской управы о продажѣ расположенной на податной мызной землѣ им. Икскуль-Пребстингсгофъ усадьбы № 72 крестьянину-арендатору Яну Сапулю. Опредѣлили (единогласно): разрѣшить продажу участка № 72 податной мызной земли им. Икскюль-Пребстингсгофъ (площадью въ 33,76 лофшт.) арендатору сего поземельнаго участка крестьянину Яну Сапулю за 850 руб., при условіи уплаты этой суммы согласно существующимъ для сего правиламъ.

5 б и в) Докладъ городской управы о продажѣ усадьбы Лейесъ-Грабенъ, им. Олай, и усадьбы Кальнингъ, тоже им. Олай. Опредѣлили (единогласно): 1) разрѣшить продажу расположенной на повинностной землѣ им. Олай усадьбы Лейесъ-Грабенъ № 45 арендатору этой усадьбы Юрре Янсону за сумму 2400 руб., и 2) продажу усадьбы Кальнингъ, тоже расположенной на повинностной землѣ им. Олай (подъ № 58), арендатору этой усадьбы Яну Скубе за 700 руб., съ тѣмъ чтобы 10% покупныхъ суммъ были уплачены при совершеніи подлежащихъ купле продажныхъ договоровъ, а остатки были погашены по банковымъ правиламъ, взносами въ размѣрѣ всего 6% въ годъ съ первоначальной суммы долга; изъ нихъ 5 руб. со ста на проценты, а остатокъ на погашеніе.

6) Докладъ городской управы объ опредѣленіи срока введенія въ дѣйствіе утвержденнаго Г. Министромъ Финансовъ 10 Апрѣля 1895 г. новаго устава городской Сберегательной Кассы, числа товарищей распорядителя этой кассы и срока открытія городскаго ломбарда. Опредѣлили: 1) срокъ открытія операцій городской Сберегательной Кассы на новыхъ основаніяхъ, изложенныхъ въ утвержденномъ Г. Министромъ Финансовъ 10 Апрѣля 1895 г. уставѣ этой кассы, назначить на 1 Іюля 1895 г.; 2) число товарищей распорядителя городской Сберегательной Кассы опредѣлить въ семь (ст. 14 устава); 3) срокъ открытія городскаго ломбарда назначить, въ виду указанія завѣщателя ломбарднаго капитала Стрезова, на 9 Декабря 1895 г.

7) Докладъ городской управы по предмету слiянія Рижской Торговой Кассы съ городскимъ Учетнымъ Банкомъ. Опредѣлили: 1) срокъ передачи дѣлъ и средствъ Торговой Кассы городскому Учетному Банку назначить на 30 Іюня 1895 г.; 2) избрать, для производства ревизіи Торговой Кассы за первую половину 1895 г., трехъ гласныхъ; 3) передачу дѣлъ и средствъ Торговой Кассы произвести при бытности, кромѣ депутатовъ отъ Учетнаго Банка, также и избранныхъ Думою ревизоровъ Торговой Кассы за 1-ую половину 1895 г., и предоставить городской управѣ назначить также и отъ себя депутатовъ; передачѣ Торговой Кассы должно предшествовать составленіе описи инвентаря; 4) для заключенія книгъ Торговой Кассы по 1 Іюля 1895 г. назначить срокъ не свыше двухъ мѣсяцевъ, считая съ означеннаго числа; 5) одобрить предложенія, сдѣланныя городскою управою по предмету служащихъ Торговой Кассы, съ тѣмъ лишь исключеніемъ, чтобы дѣлопроизводитель Грошке получалъ изъ средствъ кассы заштатное жалованье въ 3000 р. въ теченіи одного года, считая съ 1 Іюля 1895 г.

8) Докладъ городской управы о разрѣшеніи кредита въ 116,025 руб. на возобновленіе машинныхъ сооруженій городскаго водопровода и о составленіи проекта снабженія города грунтовою водою, при оставленіи въ дѣйствіи существующаго водопровода, по надлежащемъ его расширеніи. Опредѣлили: 1) предложить управленію газоваго и водопроводнаго заведеній приступить къ тѣмъ подготовительнымъ работамъ, которыя необходимы для составленія детальнаго проекта и смѣты снабженія города грунтовою водою посредствомъ существующаго водопроводнаго заведенія, и 2) назначить пока, изъ капитала газоваго и водопроводнаго заведенія, ту сумму денегъ, которая необходима на возобновленіе машинъ и котловъ существующаго водопроводнаго заведенія, т. е. 116,025 руб.

9) Отчетъ городскаго Учетнаго Банка за 1894 г., докладъ ревизоровъ сего банка за отчетный годъ и заключеніе городской управы. Опредѣлили: 1) одобряя дополнительно покрытіе суммы въ 5300 руб. 20 коп., израсходованной учетнымъ банкомъ, по случаю 100 лѣтней годовщины существованія банка, на награды служащимъ, изъ чистой прибыли банка за 1894 г., отчетъ сего банка за 1894 г. утвердить и сложить съ правленія банка отвѣтственность за отчетный годъ; 2) въ отмѣну опредѣленія думы отъ 7 Апрѣля 1880 г., предложить правленію Учетнаго Банка предоставлять, по примѣру 1894 г., впредь въ доходъ города проценты съ запаснаго капитала банка въ размѣрѣ не 5% въ годъ, но въ томъ лишь размѣрѣ, какой дѣйствительно приносятъ процентные бумаги, составляющія этотъ запасной капиталъ.

10) Отчетъ городской Сберегательной Кассы за 1894 г., докладъ ревизоровъ ея за отчетный годъ и заключеніе городской управы. Опредѣлили: 1) Отчетъ Сберегательной Кассы за 1894 годъ утвердить и сложить съ правленія отвѣтственность за отчетный годъ; 2) зачислить, согласно опредѣленію думы отъ 28 Ноября 1883 г., изъ чистаго дохода городской Сберегательной Кассы 1894 г., составляющаго 66,306 руб. 41 коп., 75%, т. е. 49,729 руб. 81 коп., въ доходъ города по смѣтѣ на 1896 г., а 25%, т. е. 16,576 руб. 60 коп., отчислить въ счетъ капиталовъ городской Сберегательной Кассы.

11) Отчетъ Рижской Торговой Кассы за 1894 г., докладъ ревизоровъ за отчетный годъ и заключеніе городской управы. Опредѣлили: отчетъ Рижской Торговой Кассы за 1894 г. утвердить и сложить съ правленія отвѣтственность за отчетный годъ.

13) Докладъ городской управы о разрѣшеніи купцу Т. Дроммерту содержанія ресторація. Опредѣлили: разрѣшить купцу Т. Дроммерту содержаніе ресторація (съ продажею крѣпкихъ напитковъ) въ домѣ, расположенномъ по больш. Московской улицѣ подъ № 3.

14) Выборъ свидѣтеля при мѣсячныхъ ревизіяхъ городской кассы на мѣсто гласнаго А. Аугсбурга, избраннаго въ засѣдатели хозяйственной коммисіи. Избранъ: гласный В. А. Юонъ.

15) Выборъ двухъ членовъ городской управы, на 4 года, на мѣсто М. фонъ Гаффнера и Я. Эргардта, выбывающихъ, въ виду прим. къ ст. 124 город. пол. 1892 г., по жребію. Избраны: гласные М. фонъ Гаффнеръ и Я. Эргардтъ.

16) Выборъ распорядителя городской Сберегательной Кассы, 7 товарищей его и замѣстителя распорядителя изъ числа товарищей его (ст. 14 устава Сберегательной Кассы) на срокъ, до котораго избранъ настоящій составъ городской думы. Избраны: 1) на должность распорядителя купецъ Германъ Штида; 2) на должность товарищей его купцы Эрастъ Керковіусъ, М. Любекъ, Э. Каппеллеръ, Ф.Ролоффъ, А. В. Юонъ, Р. Зейберлихъ и Фр. Моръ; 3) на должность замѣстителя въ случаяхъ отлучекъ или болѣзни послѣдняго: товарищъ распорядителя купецъ Эрнстъ Керковіусъ.

17) Выборъ двухъ членовъ и двухъ кандидатовъ къ нимъ въ составъ коммисіи по завѣдыванію Рижскимъ товарнымъ складомъ (элеваторомъ). Избраны въ члены: гласный Лерумъ и купецъ Юлихъ, въ кандидаты къ нимъ: купецъ В. Шперлингъ и д-ръ правъ Р. Бюнгнеръ.

18) Выборъ трехъ ревизоровъ Рижской Торговой Кассы за 1 половину 1895 г. Избраны: гласные Браунъ, Мюндель и Тюгинъ.

19) Докладъ коммисіи по разсмотрѣнію жалобъ по жалобѣ надворнаго совѣтника Т. фонъ Гакена на обложеніе городскимъ сборомъ его лошадей, содержимыхъ имъ въ им. Аттагенѣ. Опредѣлили: жалобу надворнаго совѣтника Т. фонъ Гакена оставить безъ послѣдствій. № 3315.

Судебныя объявленія.

Предсѣдатель Рижскаго окружнаго суда симъ объявляетъ, что, согласно постановленія Общаго Собранія отдѣленій суда, состоявшагося 10 Іюня 1895 года, губернскому секретарю Карлу *Кюну* разрѣшено хожденіе по чужимъ дѣламъ въ округѣ Рижскаго окружнаго суда. № 3830. 3

Рижскій окружный судъ, по 1 гражданскому отдѣленію, согласно 221 ст. закона 9 Іюля 1889 года, симъ объявляетъ, что 24 Августа 1895 г., въ публичномъ судебномъ засѣданіи означеннаго отдѣленія, будетъ прочтено **духовное завѣщаніе** умершаго въ гор. Ригѣ, 28 Іюля 1894 года, купца Александра Ефимовича *Вотановича*. № 35009.

Вызовы.

Рижскій окружный судъ,
на основаніи 2011, 2014 и 2019 ст. уст. гражд. судопр. Императора Александра II, по прод. 1890 г., объявляетъ **объ открытіи наслѣдствъ**:

I

Послѣ умершей въ гор. Ригѣ, 29 Апрѣля 1895 г., дѣвицы Иды-Эмиліи-Наталіи Эрнестовны *Шварцъ*. (№ 34803.)

II

Послѣ умершаго въ гор. Ригѣ, 15 Іюля 1894 г., купца Юлія (Юліуса) Альберта *Шнейдера* (отчества коего изъ дѣла не видно). (№ 35003.)

III

Послѣ умершаго 27 Февраля 1892 г., въ Саренгофскомъ приходѣ, Юрьевскаго уѣзда, священника Іоганна Георгіевича *Скоропостижнаго*. (№ 43100.)

Почему Рижскій окружный судъ вызываетъ всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на эти наслѣдства или по поводу оныхъ, права въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикоммисаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о сихъ правахъ означенному суду въ теченіи шести мѣсяцевъ, со дня припечатанія сихъ объявленій въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ непредъявленія своихъ правъ въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаваться утратившими сіи права. 2

Крапненскій волостной судъ, Рижскаго уѣзда, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что крестьянинъ Рембатской волости, Андрей Яновъ Лазднъ, согласно протоколу сего суда отъ 8 Іюня 1895 г., принимаетъ за родную свою дочь крестьянку Туркальнской волости Эду *Вилде*, 20 лѣтъ отъ роду, почему всѣ лица, имѣющія какія-либо возраженія, приглашаются заявить таковыя сему суду въ шестимѣсячный срокъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифл. Губ. Вѣд., послѣ истеченія сего срока никакія возраженія болѣе приняты не будутъ и это удочереніе будетъ признано законнымъ. № 796. 2

Ahrzeem-Ahsteres pagasta teesa, Walmeeras aprinkî, pamatojotees us pag. tees. ust. II. d. 222, 224 un 225 p., usaizina wisus schejeenes 28. martâ s. g. miruscha Lihlast mahjas gruntneeka Jahna Andreja d. Grandina mantineekus peeteiktees us mantojuma teesibam pee schâs teesas 6 mehneschu laikâ, skaitot no tahs deenas, kad schis sludinajums pehdejo reisi gubernas awisê nodrukats. № 856. 2

Ates pagasta teesa, Walmeeras aprinkî, Mas-Salazes draudsê, ar scho usaizina wisus miruscha Jaun-Ates Jaun-Lihtischu mahjas gruntneeka Jekaba Sirna paradu dewejus un nehmejus seschu mehneschu laikâ, skaitot no tahs deenas, kad schis sludinajums trescho reisi Widsemes gubernas awisê nodrukats, peeteiktees ar saweem prasijumeem un paradeem. Pehz mineta termina notezeschanas nekahdas eerunas wairs netiks eewehrotas un ar mantojumu tiks likumigi isdarits. № 251. 2

Woisiku wallakohus II. Wiljandi ülema talurahwa ringkonnas annab seeläbi teada, et talunaine Kadri Abo on Hans Raweli Reino poja omale siin wallakohtu juures 7. juulil 1895 a. kasupojaks wõtnud; seepärast saawad kõik, kellel selle kasupojawõtmise wastuütlemist on, üleskutsutud, kolme kuu jooksul, kolmandamast kuulutusest arwates, siin kohtu juures oma wasta rääkimist ülesandma. № 198. 2

Утраченные документы и вещи.

Дирекція Рижскаго политехническаго училища симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что отпускной билетъ отъ 6 Іюня 1895 г. за № 2760, выданный Дирекціею училища студенту сего заведенія Санелю Шимоновичу *Гинзбургъ*, срокомъ по 28 Августа 1895 г., имъ, Гинзбургомъ, утерянъ и съ симъ объявляется недѣйствительнымъ. № 3175. 2

Совѣтъ Рижскаго политехническаго училища объявляетъ симъ, что по заявленію бывшаго воспитанника этого заведенія Якова Васильевича *Моисеева*, выданные ему совѣтомъ документы, а именно: 1) дипломъ на званіе инженеръ-химика отъ 5 Марта 1892 г. за № 326 и 2) похвальный аттестатъ отъ 26 Марта 1892 г. за № 358, имъ утрачены, вслѣдствіе чего совѣтъ, выдавъ г-ну Моисееву дупликаты вышеозначенныхъ документовъ подъ тѣми же номерами, объявляетъ подлинные документы недѣйствительными. № 682. 1

Рижская таможня симъ объявляетъ, что выданная коми вояжеру Іогану *Шимпфу*, 8 Мая 1895 г., квитанція сей таможни въ уплатѣ имъ 535 руб. 16 коп. пошлины за золотыя и серебряныя издѣлія, досмотрѣнныя по книгѣ лит. Е, очистка № 384, 1895 г., должна считаться недѣйствительною, какъ украденная у него, Шимпфа, 24 Іюня 1895 г., въ часъ ночи, на станціи Тапсъ, Риго-Псковской желѣзной дороги. Взамѣнъ сей квитанціи выдано Шимпфу свидѣтельство. 3

Рижская таможня симъ объявляетъ, что выданный шкиперу Юрію *Вармѣ*, 15 Мая 1895 г., паспортъ за № 4830, Россійско-финляндскому судну „Марсалъ" на плаваніе въ семъ 1895 г., слѣдуетъ считать недѣйствительнымъ, какъ утерянный имъ въ морѣ. Взамѣнъ сего паспорта выданъ Вармѣ дупликатъ таковаго. № 7871. 1

Правленіе Рижской Городской Сберегательной Кассы, на основаніи § 11 устава, объявляетъ объ утратѣ именныхъ вкладныхъ билетовъ сей Кассы, выданныхъ на имя Яна *Пиппе* (онъ-же Пипе) за №№ 177437, 177438 и 177439, на сумму по 100 р. каждый, 16 Іюня 1893 г., присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Лифл. Губ. Вѣд. означенные билеты будутъ уничтожены. № 5. 3

Правленіе Рижской Городской Сберегательной Кассы, на основаніи § 11 устава, объявляетъ объ утратѣ именнаго вкладнаго билета сей Кассы, выданнаго на имя Юліаны Каролины *Петролевичъ* (она-же Петрулевичъ) за № 45390, на сумму 25 руб., 3 Марта 1878 г., присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Лифл. Губ. Вѣд. означенный билетъ будетъ уничтоженъ. № 4. 2

Правленіе Рижской городской Сберегательной Кассы, на основаніи § 11 устава, объявляетъ объ утратѣ именнаго вкладнаго билета сей Кассы, выданнаго на имя Евы *Лаппингъ* за № 85768, на сумму 93 руб., 7 Іюня 1885 г., присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Лифл. Губ. Вѣд. означенный билетъ будетъ уничтоженъ. № 3. 1

Приставъ 1 участка С.-Петербургской части симъ объявляетъ о считаніи недѣйствительнымъ утеряннаго запасно-увольнительнаго билета, выданнаго командиромъ 29 артиллерійской бригады, отъ 24 Сентября 1884 г. за № 909, на имя мастероваго старшаго разряда Яна Мартынова *Иванова*. № 2152. 2

Управленіе 4 округа Лифляндскаго акцизнаго управленія объявляетъ, что квитанція Юрьевскаго уѣзднаго казначейства отъ 31 Декабря 1894 г., за № 13651, во взносѣ управленіемъ винокуреннаго завода Ратсгофъ акциза за хлѣбный спиртъ по сему заводу, въ размѣрѣ 393 руб. 32 коп., заявлена утерянною, вслѣдствіе чего выдано заводоуправленію свидѣтельство, а подлинную квитанцію, если таковая гдѣ либо окажется, просятъ считать недѣйствительною. № 2576. 2

Начальникъ Аренсбургскаго уѣзда розыскиваетъ указъ объ отставкѣ генералъ-маіора Отто фонъ *Бурмейстера*, служившаго въ 3-ей саперной бригадѣ, и проситъ, въ случаѣ розыска, считать таковой недѣйствительнымъ, такъ какъ будетъ замѣненъ дупликатомъ. № 1114. 3

Розыски.

Лифляндское Губернское Правленіе, вслѣдствіе сообщенія Лифляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія, поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ произвести розыскъ по губерніи имуществъ и капиталовъ, принадлежащихъ приписанному въ городѣ Ригѣ отставному рядовому Николаю *Васильеву*, на пополненіе лечебной недоимки, числящейся за нимъ въ размѣрѣ 20 руб. 58 коп., и, въ случаѣ обнаруженія, просить поступить согласно 544 ст. т. II ч. I св. зак. изд. 1892 г. № 1107. 2

Велико-Кеппоское волостное правленіе, Феллинскаго уѣзда, розыскиваетъ крестьянина сей волости Яна Гансова *Муррика*, подлежащаго въ семъ году отбыванію воинской повинности, родившагося 25 Іюня 1874 г., примѣты его: волосы и брови темнорусые, глаза голубые, роста 2 арш. 7 верш. и проситъ, въ случаѣ розыска, отправить его въ сіе волостное правленіе. № 601. 2

Начальникъ Аренсбургскаго уѣзда розыскиваетъ нижеприведенныхъ запасныхъ нижнихъ чиновъ, находящихся въ безвѣстной отлучкѣ, и проситъ, въ случаѣ розыска, сообщить ихъ мѣста жительства: 1) зачисленнаго въ запасъ по 3 п. 68 ст. уст. о воинской повинности Андрея Михкелевича *Анзена* и 2) запаснаго рядоваго 28 пѣхоти. Полоцкаго полка Ѳедора Иванова *Рюйтеля*. № 1163. 3

Управленіе Ивангородской крѣпостной артиллеріи доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что состоящій на службѣ въ названной артиллеріи канониръ Андрей *Паукинъ* 5 Апрѣля с. г. самовольно отлучился и по настоящее время не явился, а потому проситъ о производствѣ розысковъ. Примѣты Паукина: ростъ 2 арш. $6\frac{3}{8}$ вершк., волосы русые, носъ обыкновенный, борода большая, небритая, глаза сѣрые, лицо чистое, брови русые, уши обыкновенные, особыхъ примѣтъ не имѣется. Канониръ Паукинъ въ службу вступилъ 16 Октября 1893 г. и происходитъ изъ крестьянъ Лифляндской губ., Вольмарскаго уѣзда, Замокской волости, села Лемзаль и того же прихода. № 1893. 1

Розыски на основаніи 846 ст. уст. угол. суд.

Всякій, кому извѣстно мѣстопребываніе нижеслѣдующихъ розыскиваемыхъ лицъ, обязанъ указать суду, гдѣ они находятся:

Рижскій окружный судъ розыскиваетъ крестьянина Фельксной вол., Гапсальскаго уѣзда, Эстляндской губ., Ганса Гансова *Пальма*, подлежащаго допросу въ качествѣ свидѣтеля по дѣлу объ ограбленіи его; примѣты его: 31 г., средняго роста, бѣлокурый, лицо чистое, безъ бороды. № 15320. 3

Мировой судья 6 участка г. Риги розыскиваетъ: 1) крест. Сувалкской губерніи, Маріампольскаго уѣзда, гмины Хлѣбишки, Томаша Осипова *Рашковскаго*, обвин. въ кражѣ, — примѣты его: 18 л., ростъ малый, волосы русые, глаза каріе, лицо

продолговатое; 2) солдатскаго сына Михаила Федорова *Фирсова*, обвин. по 177 ст. уст. о наказ.

№ 2396, 2400. 2

Установленія, въ вѣдомствѣ которыхъ окажется имущество нижеслѣдующихъ розыскиваемыхъ лицъ, обязаны немедленно сообщить о томъ суду, для наложенія секвестра или ареста установленнымъ порядкомъ:

Мировой судья 7 участка Рижско-Вольмарскаго округа розыскиваетъ: 1) сына губернскаго секретаря Константина Яковлева *Семтовостокова*, обвин. по 115 ст. уст. о нак., для приведенія надъ нимъ приговора въ исполненіе; 2) Лобенскаго крестьянина Карла Янова *Войта*, 17 л., обвин. по 61 ст. уст. о наказ., для приведенія надъ нимъ приговора въ исполненіе; 3) приписаннаго къ Рижскому рабочему окладу Варѳоломѣя Алексѣева *Данилова*, 37 лѣтъ, обвин. по 31 и 42 ст. уст. о наказ.

№ 2145—2147. 3

Рижскій окружный судъ розыскиваетъ крестьянина Рижскаго уѣзда, Адажской волости, Вертуля-Августа Густавова *Озоля*, 22 л.

№ 15296. 2

Мировой судья 17 участка Рижско-Вольмарскаго округа розыскиваетъ Двинскаго мѣщанина Мордуха Израилева *Козби*, 22 лѣтъ, обвин. по 50 ст. уст. о наказ. № 1926. 1

Торги.

Судебный приставъ
Рижскаго окружнаго суда
Сульменевъ,

жит. въ г. Ригѣ, по Столбовой улицѣ въ д. № 46, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Тениса Колька на сумму 1135 руб. 52 коп. съ проц. и судебн. издерж., 28 *Октября* 1895 г., съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Антону *Раccу*, находящагося въ Феллинскомъ уѣздѣ, Навастской вол., и заключающагося въ крестьянскихъ усадьбахъ: Палламетса Гансъ № 17, занимающей 29,84 десят. удобной и 0,41 десят. неудобной земли, и Палламетса Янъ № 18, занимающей 46,76 дес. удобной и 0,39 десят. неудобной земли. Кромѣ означенной претензіи, на имѣніи лежатъ ипотечные долги на сумму 17100 руб. Крѣпостная книга ведется въ Перново-Феллинскомъ крѣпостномъ отдѣленіи. Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 10000 рублей, но торгъ начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы требованія, смотря потому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для обозрѣнія въ канцеляріи 2 гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда. № 1104.

Судебный приставъ
при Венденъ-Валкскомъ Съѣздѣ
мировыхъ судей
Бѣлоусовъ,

жит. въ г. Венденѣ, по Рижской ул., въ д. Земита № 57, объявляетъ, что 24 *Октября* 1895 г., съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій Венденъ-Валкскаго съѣзда мировыхъ судей, въ г. Венденѣ, будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующія недвижимыя имѣнія:

I

Принадлежащее Якову *Крауклису*, состоящее изъ поземельнаго участка (крестьянской усадьбы) „Залитъ", имѣющаго земельную цѣнность 23 тал. 40 грош., со всѣми къ нему принадлежностями, и находящееся въ имѣніи Резавъ, Валкскаго уѣзда. Имѣніе заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ за 1800 руб. и у частныхъ лицъ и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія въ пользу сего Общества 1800 руб. долга по ссудѣ, съ проц., пенями и друг. издер. Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 1900 руб. Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 2637 руб. 50 коп.

II

Принадлежащее Пидрику *Балтгайлу*, состоящее изъ поземельнаго участка (крестьянск. усадьбы) „Масъ-Ольме", имѣющаго земельную цѣнность 13 талер., со всѣми къ нему принадлежностями, и находящееся въ имѣніи Старо-Пебальгъ, Венденскаго уѣзда. Имѣніе заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ за 1000 руб. и у частныхъ лицъ и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія въ пользу сего Общества 1000 р. долга по ссудѣ, съ проц., пенями и другими издержками. Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 694 руб. Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 1462 руб. 50 к.

III

Принадлежащее Марцу Давову *Симану*, состоящее изъ поземельнаго участка (крестьян. усадьбы) „Ново-Галленекъ-Марцъ", имѣющаго земельную цѣнность 17 талер. 70 грош., со всѣми къ нему принадлежностями, и находящееся въ имѣніи Банусъ, Валкскаго уѣзда. Имѣніе это заложено у Эммы Александровны Боссе за 1800 руб. съ проц. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія въ пользу Эммы Боссе 926 руб. 26 коп. по иску и судебн. издерж. Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 1800 р. Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 1500 руб.

Торги на вышеозначенныя имѣнія начнутся съ суммы оцѣнки каждаго имѣнія, или съ суммы требованій, смотря потому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Крѣпостныя книги на вышеозначенныя имѣнія ведутся въ крѣпостномъ отдѣленіи Венденъ-Валкскаго Съѣзда мировыхъ судей.

Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемыхъ имѣній, открыты въ канцеляріи Венденъ-Валкскаго мироваго съѣзда. Лица, имѣющія на продаваемыя имѣнія такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга.

№ 2286, 2293, 2299.

Судебный приставъ
при Юрьево-Верроскомъ Съѣздѣ
мировыхъ судей
Беднарчикъ,

жит. въ г. Юрьевѣ, по Каштановой улицѣ въ д. № 18, объявляетъ, что 31 *Октября* 1895 г., съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій Юрьево-Верроскаго Съѣзда мировыхъ судей, въ г. Юрьевѣ, будетъ производиться публичная продажа слѣдующ. недвижимыхъ имѣній:

I

Принадлежащее Михелю *Григулсону*, состоящее изъ крестьянской усадьбы „Тильго", пространствомъ въ 19,48 десят., земельною цѣнностью въ 14 тал. $66/_{112}$ грош., со всѣми къ нему принадлежностями, и находящееся въ частномъ имѣніи Раппинъ, Верроскаго уѣзда. Имѣніе заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ и у частнаго лица за 2750 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія въ пользу Константина Обрама въ суммѣ остальныхъ 62 руб. 26 коп. съ проц. и въ пользу наслѣдниковъ Давида Маргка 311 руб. Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 2750 рублей. Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 3000 руб.

II

Принадлежащее Алексѣю *Фомину*, состоящее изъ крестьянской усадьбы Воронья № 10, земельною цѣнностью въ 9 талер. $18^{63}/_{112}$ грош., изъ которыхъ продано Рубину Паапъ $32^{16}/_{112}$ грош. или 15 напп. для присоединенія къ усадьбѣ Воронья № 12, и находящееся въ частномъ имѣніи Кавастъ, Юрьевскаго уѣзда. Имѣніе заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ и у частныхъ лицъ за 1900 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія въ пользу Густава Коортъ 65 руб. Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 1900 рублей. Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 1500 руб.

Торги на вышеозначенныя имѣнія, согласно 134 ст. полож. о преобр. судеб. части въ Прибалт. губерніяхъ, начнутся или съ суммы вышепоказанной оцѣнки каждаго, или съ суммы требованій, смотря потому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Крѣпостныя книги на означенныя имѣнія ведутся въ крѣпостномъ отдѣленіи Юрьево-Верроскаго Съѣзда мировыхъ судей.

Лица, имѣющія на вышеозначенныя продаваемыя имѣнія такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны заявить о своихъ правахъ до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до публичной продажи, открыты въ канцеляріи Съѣзда мировыхъ судей.

№ 2382, 2383.

Судебный приставъ Везенбергъ-Вейсенштейнскаго мироваго Съѣзда,
по 2-му участку,
Левманъ,

жит. въ г. Везенбергѣ, объявляетъ, что, на удовлетвореніе претензій: 1) торговаго дома Іоахимъ Христіанъ Кохъ, 2) Ольги, Бернгарда и Арнольда Мульдау и 3) Эстляндской Дворян. Кредитной Кассы, 23 *Декабря* 1895 г., съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Везенбергъ-Вейсенштейнскаго мироваго Съѣзда, въ г. Везенбергѣ, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее крестьянину Георгію *Луриху*, заключающееся въ крестьянскихъ участкахъ Сандгофъ и Сеппа № 6, Трейали № 7 и Устало № 10, подъ крѣпостными №№ 294 и 843, величиною въ 81 дес. 320 квадр. саж., отдѣленныхъ отъ имѣнія Каарманъ, состоящее въ Вакской волости, Клейнъ-Маріенскаго прихода, Везенбергскаго уѣзда. Имѣніе оцѣнено въ 13000 руб. Ипотечныхъ долговъ состоитъ всего на сумму 29230 руб. Торгъ начнется съ суммы 30090 руб. 68 коп.

Крѣпостная книга на имѣніе ведется въ Везенбергъ-Вейсенштейнскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга.

№ 615.

За Лифл. Вице-Губернатора:
Старшій Совѣтникъ
А. Юшкевичъ.

За секретаря:
Экзекуторъ Денъ.

Неоффиціальная часть.

ОТЧЕТЪ

похоронной и вспомогательной кассы подмастерьевъ стекольщиковъ, за 1894 годъ.

Приходъ.		Руб. К.
Къ 1 Іюня отчетнаго года состояло:		
Неприкосновеннаго (основнаго) капитала проц. бум.	325 —	
Расходнаго капитала		40 72
Въ теченіе 1894 г. поступило:		
Вступныхъ взносовъ		7 50
Ежегодныхъ членск. взносовъ		22 75
Процентовъ съ капитала проц. бум.	6 50	
Всего: проц. бум.	331 50	
наличными деньгами		70 97
Расходъ.		
Пособія на леченіе болѣзни лицамъ мужскаго пола . .		55 43
На канцелярскіе расходы . .		2 45
На наемъ помѣщенія		8 —
Къ 1 Января 1895 г. состоитъ:		
Неприкосновеннаго (основнаго) капитала проц. бум.	331 50	
Расходнаго капитала		5 09
Всего: проц бум.	331 50	
наличными деньгами		70 97

Деньги сданы для приращенія процентами въ Рижскую городскую сберегательную кассу, квитанціи которой хранятся въ малой гильдіи.

Число дѣйствительныхъ членовъ кассы мужскаго пола 11.

Число лицъ, получившихъ въ отчетномъ году пособія для леченія болѣзни, мужскаго пола 2.

Отчетъ утвержденъ общимъ собраніемъ 6 Марта 1895 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

похоронной кассы пуговичниковъ и позументщиковъ за 1893 годъ.

Приходъ.		Руб. К.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:		
Неприкосновеннаго (основнаго) капитала:		
проц. бумаг. . . .	403 —	
наличн. деньг.		30 27
Въ теченіе 1893 г. поступило:		
Ежегодныхъ членск. взносовъ		15 —
Процентными бумагами . . .		7 12
Всего: проц. бум.	403 —	
наличными деньгами		52 39
Расходъ.		
За переводъ устава		37 40
Къ 1 Января 1894 г. состоитъ:		
Неприкосновеннаго (основнаго) капитала:		
проц. бумаг. . . .	403 —	
наличн. деньг.		14 99
Всего: проц. бум.	403 —	
наличными деньгами		52 39

Капиталъ кассы заключается въ 1 выигрышномъ билетѣ II займа и 7 свидѣтельствахъ Рижской сберегательной кассы (проценты на проценты) и хранится у предсѣдателя кассы.

Число дѣйствительныхъ членовъ кассы мужск. пола 5, женск. — 3, итого 8.

Отчетъ утвержденъ общимъ собраніемъ 14 Марта 1894 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

И. д. редактора: **В. Шешнинъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).